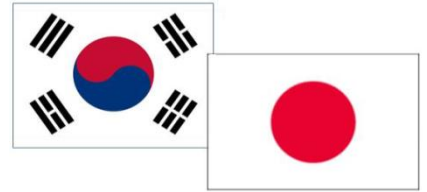




하늘타리

[제 245 호] 2018년 11월
니가타시 국제교류협회



하늘타리 블로그 안내 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

「하늘타리」를 포함한 5 개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다. 지면으로 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있습니다. 많은 관심과 구독 바랍니다.

니가타시 국제교류협회 이벤트 알림

산청 및 문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727
[팩스] 025-225-2733 [메일] kyokai@nief.or.jp

●2018 친근한 한국 ~ 「강연회」 및 「요리회」 개최안내

주 니가타 한국총영사관에서는 니가타시민의 한국에 대한 이해도를 높이고 동시에 한일우호의 증진을 도모하기 위하여 한국을 소개하는 이벤트인 「친근한 한국(身近な韓国)」을 개최하고 있습니다.

①강연회

한국어교실네비 대표인 최지혜님을 강사로 모시어, 「한국 드라마&K-POP으로 배우는 한국어」를 테마로 강연회를 개최합니다. 겨울 연가, 커피프린스 등 각 시대를 대표하는 드라마의 유명한 장면을 소개하고 대사과 그 배경 등을 설명합니다. 또한 한국의 유명한 노래의 가사 일부를 소개하고 의미와 표현 등에 대하여 해설함으로써 즐겁게 한국어와 한국 문화에 대하여 배울 수 있는 시간이 될 것입니다.

강연회가 끝난 후에는 교류회도 예정되어 있습니다. ※**무료**
일시 2018년 11월 18일(일) 13:30~16:00 (13시 개장)

장소 크로스팔 니가타 4층 영상홀, 5층 교류홀

신청 11월 15일(목)까지 니가타시 국제교류협회로 신청

②한국요리교실

다함께 김치찌개와 전을 만들어 먹으며 즐겁게 교류하는 시간을 가지고자 합니다. 여러분의 많은 참가 바랍니다. ※**참가비 무료**

일시 2018년 12월 22일(토) 10:30~13:00

장소 크로스팔 니가타 5층 조리실습실

신청 왕복엽서에 제 9 회 「친근한 한국」 한국요리교실 참가희망을 명기한 후, 대표자의 우편번호, 주소, 전화번호, 참가자(2명까지)의 이름, 나이, 성별을 기입하고 11월 30일(월요일)까지 니가타시 국제교류협회로 보내주시기 바랍니다. **담당** 혼마

●외국인을 위한 「소바 만들기 체험」 참가자 모집 안내

소바를 즐기는 모임 회원들이 여러분께 소바 만드는 법을 알려드립니다. 카모난반소바(오리고기 대파 소바)를 만들어, 모두 함께 즐겁게 이야기 나누며 먹고자 합니다.

일시 2018년 11월 28일(수) 9:30~12:30

장소 크로스팔니가타 5층 조리실습실

대상 니가타시내에 거주하는 외국국적 시민 **정원** 15명

준비물 앞치마, 두건, 손수건(혹은 타월)

참가신청 11월 22일까지 니가타시 국제교류협회로 신청

니가타시 단풍 명소 3곳 소개

①야히코 공원(弥彦公園)

약 4 만평에 달하는 야히코 공원은 다양한 종류의 나무가 뽑내는 단풍으로 많은 볼거리를 제공합니다. 특히 빨간 간계츠료 다리와 단풍의 조화는 대단히 아름답습니다.

②오쿠타다미 호수(奥只見湖)

일본 유수의 저수량을 자랑하는 호수이며, 조용한 호수 풍경과 단풍의 조화는 감탄을 자아냅니다. 오쿠타다미 실버라인을 드라이브하거나, 유람선을 타고 단풍을 감상할 수도 있습니다.

③묘코고원 이모리 연못(妙高高原 いもり池)

사계절에 따라 각각의 아름다운 풍경을 보여주는 묘코고원 가을에는 푸른 이모리 연못과 그 뒤에 펼쳐지는 묘코산 단풍의 색이 선명히 대비되어 색다른 경치를 보여줍니다.

11월 무료 행정서사 상담회 일정 안내

일시	장소	문의처 및 비고
11.18(일) 11:00~15:00	히가사구 플라자 (東区下木戸 1-4-1)	아이바 ☎070-1189-8555 행정서사회 니가타지부
11.19(토) 10:00~15:00	도쿄입국관리국 니가타 출장소 2층 공용회의실	☎025-255-5225 니가타현 행정서사회

2019년 4월 입학예정자 입학준비금 대출안내

대상 2019년 4월 고등학교, 고등전문학교, 전문학교고등과정에 입학할 희망하는 학생의 보호자 등 **정원** 30명 정도

대출액 국공립 15만엔, 사립 15만엔 또는 30만엔 (무이자)

신청 및 문의 11월 9일(금)까지 소정의 신청서를 작성하여

학무과에 제출 ☎ 025-226-3168

※모집요강 및 신청서는 교육지원센터, 출장소 등에서 배부

※니가타시 홈페이지에도 게재되어 있음

제6회 즐거운 일본어교실 교류회 참가자 모집안내

니가타시 국제교류협회에서는 일본어교실에서 공부하는 외국국적 여러분들이 평소에 열심히 공부해 온 성과를 발표하는 즐거운 일본어교실 교류회를 매년 개최하고 있습니다. 교류회를 통하여 여러 나라의 참가자들과 깊은 교류를 해보지 않으시겠습니까? 일본어 스피치, 홀라댄스, 클라리넷 연주 등 즐거운 이벤트가 가득합니다!

일시 2018년 11월 10일(토) 11:30~13:30

장소 크로스팔 니가타 5층 교류홀 **정원** 선착순 100명

참가비 500엔 + 음료1 혹은 요리1 ※단, 중학생 이하 무료

신청 및 문의 즐거운 일본어교실 교류회 실행위원회 ※11월6일 마감

☎ 025-225-2727 [메일] kyokai@nief.or.jp

플라스틱 쓰레기 분리수거시 이중비닐봉투는 삼갑시다

플라스틱 마크가 부착된 쓰레기는 처리시설로 옮겨져, 기계로 걸비닐봉투를 찢고 안의 쓰레기를 수작업으로 분류합니다. 그 때, 찢은 비닐 안에 또 밀봉된 쓰레기봉투가 있을 경우에는 손으로 직접 비닐을 찢어 안을 체크해야 합니다.

그렇게 되면 작업 효율이 떨어지고, 위험을 동반하기 때문에, 플라스틱 쓰레기를 분리수거할 때는 걸비닐 안에 또 밀봉된 쓰레기 봉투를 넣지 않도록 주의합니다.

문의 폐기물 대책과 ☎ 025-226-1407

일본어 정기 강좌 (유료)

니가타시 국제교류협회가 운영하는 일본어 강좌입니다. 자세한 사항은 협회로 문의주시시오. *2018년도 가을학기 (10월~2월) 강좌 진행중 (수강료·교재비 별도, 홈페이지 참조 www.nief.or.jp)			문의: 사이토 리카 (025)225-2727
월요일 - 금요일	오전반/저녁반	초급 - 중급2	

일본어 강좌 (수업료 무료, 크로스팔니가타) ※교재비 별도

요일	교실	시간	수준	강사
매주 수요일	201 혹은 202	13:00 - 14:30	초급	니가타 일본어 회화 교실
매주 목요일(22일 휴강)	201 혹은 202		(교재비: 월 500 엔)	
매주 금요일	201, 202, 308, 309	13:00 - 14:30	초급 & 준중급	니가타 일본어 학습회
매주 토요일(10일 휴강)	201 혹은 306	10:30 - 12:00	준중급 (교재비: 월 500 엔)	와온 선생님들
매주 토요일(17, 24일 휴강)	309	10:30 - 12:00	신문반(중급)	야포니카 선생님들
매주 토요일(3일 휴강)	307 혹은 309	13:00 - 14:30	준중급	야포니카 선생님들
매주 일요일	201	15:00 - 16:30	입문 ~ 중급	니가타 일본어 자원봉사

시내의 일본어 교실

일본어교실 와온 II 히가시구(東区) 플라자	11월 6일, 20일	10:00 - 14:00	초급 (월 2회)	문의: 다케나카 025-277-3621 수강료: 1회 300 엔
혼포토 중앙도서관 (주오구 아카시 2-1-10)	매주 일요일 (11일 휴강)	10:00 - 12:00	초급 - 상급 (주 1회)	문의: 모토우라 080-5485-3796 수강료: 월 2,000 엔
곤치와 일본어 고바리(小倉)초등학교 자원봉사실	매주 목요일	10:00 - 11:30	초급 - 상급	문의: 와카츠키 (025)265-3140 수강료: 1회 300 엔
체험 일본어 교실 니시지구(西地区) 공민관	매주 화요일	10:00 - 12:00	초급 - 상급	문의: 공민관 (025)261-0031 수강료: 한 학기 당 3,500 엔+교재비
이로하 일본어 교실 구즈츠키(葛塚) 커뮤니티센터	매주 토요일	10:00 - 12:00	초급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500 엔
아키하 일본어교실 니츠(新津)지역학원	매주 목요일	13:00 - 15:00	초급 - 상급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500 엔
마키 일본어교실 마키(巻)지구 공민관	매주 목요일	19:00 - 20:45	입문 - 상급	수강료: 한 학기 3,500 엔+교재비 문의: 후지타 090-4072-3840

각종 문화·학습 강좌

강좌	일시	장소	강사	기타사항
태극권	11월 1, 8, 15, 22, 29일 (목) 13:00 - 14:30	크로스팔니가타 5층 교류홀 2	* 문의: 이토다 (025)229-0140	수강료: 강사 교통비
세계요리교실	17일(토)&18일(일) 11:00 - 14:00 크리스마스 요리(로스트 치킨, 치즈딤, 퀴노아 샐러드, 마리네 등)	아키하구 모기카와 秋葉区 剱川3-4-16	* 문의: 우에노 0250-24-6859	수강료: 외국인 1,800 엔 일본인 3,500 엔
니코팔 클럽	매주 토요일 10:00 - 14:30 (3일 휴강) 매주 수요일 10:00 - 12:00	크로스팔니가타 202호 크로스팔니가타 202호	*문의: 사이토 리카 (025) 225-2727	외국국적 아동·청소년 무료 학습 지원 고등학생 대상 일본어 학습 지원
히마와리/코토노하 일본어교실	매주 수요일, 목요일 15:00 - 18:00 (3일 휴강)	하야도오리 커뮤니티센터	*문의: 가와사키 090-2756-0967	다문화 가정·외국국적 아동 일본어 학습지원

국제교류원과 함께하는 대화광장 오사베리살롱 (おしゃべりサロン)

매월 하나의 테마를 정하여 니가타시의 국제교류원(한국, 중국, 미국, 프랑스, 러시아)과 대화를 나누는 담소모임입니다.

※ 11월과 12월에는 오사베리살롱이 진행되지 않습니다. 2019년 1월에 재개될 예정이오니 착오없이 주시기 바랍니다.

문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727 장소 국제우호회관(크로스팔니가타) 2층 교류살롱 참가방법 무료, 당일 회장 방문

<p>니가타역 방면</p> <p>시나노가와 강 그랜드 호텔 미야코택시 국제우호회관 크로스팔니가타 여기!!!</p>	<p><니가타시 국제교류협회></p> <p>주소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층</p> <p>전화 (025) 225-2727</p> <p>팩스 (025) 225-2733</p> <p>E 메일 kyokai@nief.or.jp</p> <p>홈페이지 http://www.nief.or.jp</p> <p>개관 월~토 9:00~17:00</p> <p>휴관 일, 공휴일, 11/26</p> <p>하놀타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.</p> <p>편집 홍채리, 모로하시 타케시</p> <p>블로그 https://niigatahanultari.wordpress.com</p>	<p>니가타시 국제교류협회에서는 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.</p> <p>매주 월요일~금요일 9:00~16:00 (※경우에 따라서는 예약이 필요) # 한국어 상담신청방법 #</p> <p>매주 월, 수, 목 은 (025) 226-1677</p> <p>매주 화, 금 은 (025) 225-2727</p> <p>♣ 니가타시청 내 시민상담실 (일본어) ☎ (025) 226-1025 매주 월~금 9:00~12:00/13:00 ~16:00</p>
--	--	---